
Veselka Zhelyazkova

*THE SYNAXARION VITAE IN MANUSCRIPT No. 23 IN THE COLLECTION
OF THE SCIENTIFIC ARCHIVES OF THE BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES*

The article deals with peculiarities of the hagiographical texts included in the Festal Menaion No. 23. The first one is that after the sixth chant of the Kanon not only the Synaxarion text for the saint to whom the office is dedicated is included but the vitae of all saints celebrated on this day. The second peculiarity is that the manuscript contains vitae of saints from the Tarnovo tradition from the 13th c. – of St. Constantine-Cyril (the so called Uspenie Kirilovo), of St. Petka of Tarnovo and Ioakim I, patriarch of Tarnovo. Further, textual peculiarities in the vitae such as omissions and additions of text, errors and retelling of the text are also analyzed.

Веселка Желязкова

*ПРОЛОЖНЫЕ ЖИТИЯ В РУКОПИСИ № 23
ИЗ СОБРАНИЯ НАУЧНОГО АРХИВА БОЛГАРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК*

Статья посвящена некоторым особенностям агиографических текстов в составе Праздничной минеи БАН 23. Первая из них заключается в том, что после шестой песни канона кроме проложного жития святого, которому посвящена служба, даны также жития всех святых, чья память отмечается в тот же день. Вторая особенность – рукопись содержит жития болгарских святых из репертуара XIII в.: Константина-Кирилла (Успение Кириллово), св. Петки Тырновской и тырновского патриарха Иоакима I. Рассматривается также ряд текстологических особенностей проложных житий (пропуски частей текста и добавление выражений, ошибки, пересказ текста).
